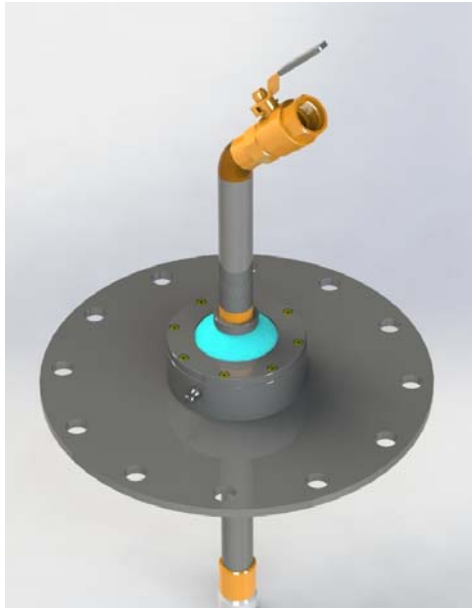


## SPECIFICATION DATA

### UGELLO D'INIEZIONE ORIENTABILE tipo SWIN *SWIVELING INJECTION NOZZLE SWIN Type*



#### APPLICAZIONI

L'ugello di iniezione orientabile serve a combattere l'accumulo di contaminanti superficiali e il loro allontanamento senza aprire il digestore.

Con uno speciale ugello in combinazione con una corretta pressione dell'acqua, viene generato un potente getto d'acqua, che distrugge completamente i fanghi galleggianti o li dirige verso il portello d'estrazione dei fanghi galleggianti.

#### APPLICATIONS

*The swiveling injection nozzle serves to combat the accumulation of surface contaminants and buildups without opening the digester.*

*With a special nozzle in combination with the correct water pressure, a powerful water jet is generated, which either completely destroys floating sludge or directs it towards a floating sludge door.*

#### CARATTERISTICHE GENERALI

L'ugello d'iniezione orientabile è costituito da una tubazione mobile, in parte esterna al digestore ed in parte interna dove all'estremità sarà munita di un ugello. La tubazione attraversa un giunto sferico, fissato con

## SPECIFICATION DATA

flangiatura sulla cupola del digestore, che ne permette l'orientabilità.

Tutte le parti metalliche sono fatte in acciaio inossidabile e la palla del giunto sferico in materiale plastico durevole.

### GENERAL

*The adjustable injection nozzle consists of a mobile pipe, partly external to the digester and partly internal where it will be equipped with a nozzle at the end. The pipe passes through a ball joint, fixed with a flange on the digester dome, which allows it to be adjusted.*

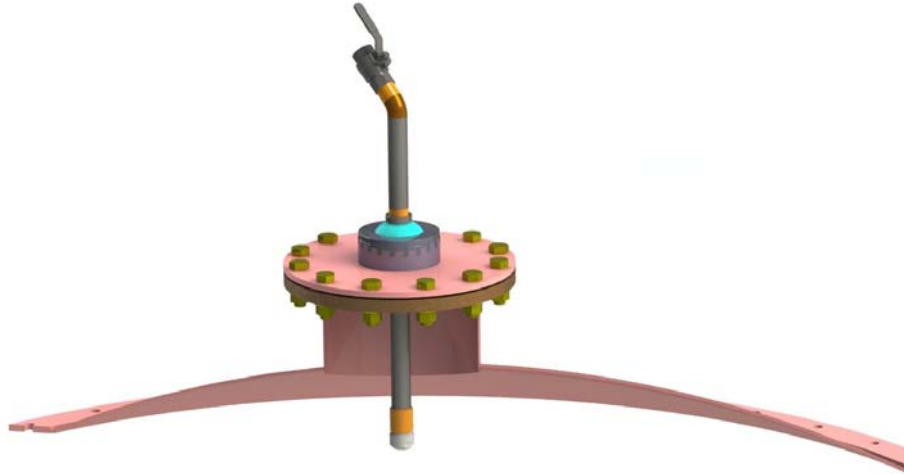
*All metal parts are made from stainless steel and the ball joint from durable plastic material.*

### TUBO ORIENTABILE

- diametro flangia di montaggio (PN 10)	DN	450
- tubazione acqua con valvola a sfera	"F	1

### SWIVELING PIPE

- mounting flange diameter (PN 10)	DN	450
- water pipe w/ball valve	"F	1



### ORGANO DI MANOVRA

L'ugello d'iniezione è azionato manualmente tramite la stessa tubazione di alimentazione acqua necessariamente munita di un tratto di tubazione flessibile che permetta l'orientamento dell'ugello.

### OPERATOR

*The injection nozzle is operated manually via the same water supply pipe which is necessarily equipped with a section of flexible pipe which allows the orientation of the nozzle..*